

# slava im

**ivan negrišorac**

## PILOT. VOSAK NA MISICI

Nema heroja, heksametre Sad  
gacamu baricama, s pecalačkom Ni oblaci  
rupe, da skliznem Glavu u mengele Samo vozač  
avionske školjke i duvač stakla Matematička špenadla Ni iglenih  
ušiju, ni mravu u pukotini A pogacha u lavitiru i privatna  
opklada Tek sledi kontrolu leta, barometar  
Nadenuli pancirni prsluk, pa niz ugažene  
staze Šumarcima, sa izvidačkim  
obrokom u rancu Bez mitskih  
mudroljija Kroz zvučni zid, reaktivni  
pampur iz boce Tek šampanj na pikniku, uz vinjage Kakve  
visoke peći, kakva epska golotinja Pomije u skladisu i dvorišne  
oblende Letim po predsoljbu, granitnim stepeništem Sa  
znanjem, sapunicom na nosu Da Kinem i zatresem  
kišobran Kakva livnica, kakvi  
bakrači Vosak curi, čvari  
na perju Niz manometar,  
nebeski Udice

**ULAZIM U ZEMLJU. VEKOVE**

Na kažiprstu, sedi  
na jagodi *Krasna trupina*  
u sedlu, oklopnik U koritu devojčure  
iz krčme, medu butine (grčevi, vremeplov)  
*Pipam, kroz tunel i grnčarsko tocilo Po šinama*  
do stola sa grafitnom batinom za slepe Na počinku  
(po koži, trotoaru) *Vetar će usahle*  
tikve, lobanje po asfaltu Zar saracenski perčin  
na izložbenom, na paviljonu Među posudjem od majolike  
na pijaci Kotrljam, niz krstaške ratove Po hartiji  
za burek, po masnom čilimcu I kad stilski  
nameštaj, fotografiju u mermoru: telesina, jeftino  
piće u želucu Kad sklizne niz margine  
dnevnih listova A na kažiprstu:  
sličice u okular, kukavičji  
mućak pod ušima Zemlja će otvoriti se Raširiti  
nože i magla prosutu po čukljevima (recimo: XII stoljeće,  
kolera) Dok krampom, u peskušu Komada  
platno na jedrima, karavan bez tereta  
Po materici Zemlja će zinuti, stisnuti  
kolena I grobar, akušerski  
Na pustari, topla  
karakondžula Srečni  
tatica

#### **BUMERANG. CRTANJE KRUGA**

*Rat (je otac, je sve  
što budni: nauka ludila) Kuga  
i glad Majka mudrosti u trudovima Bez  
objave (U torbi, mila glavica u torbi) Gaze ugovore,  
cokulama po čaršavu Te mrske trupe privržene krevetu  
i hladnom pivu Penušava krigla Taj rovac,  
u dubrištu Utomem u žito,  
slepe molekule I uredno spakovan,  
kovčeg Dok brišu granice sa mape, spaljuju katastarske  
knjige Večna matuška, pod sisama U mreži puteva i dalekovoda,  
u zemlji Da legnem pod srce, sisam pupčanu vrpcu  
Dok naseljava nas sirotinja, gladinica  
s koca i konopca (Topli crvuljci)  
Jer otpor te skršen i rudno blago razvlače Otadžbinski  
izmet na oranicama, a tude dušice mile po koži Oko  
logora i bodljikava žice, prstom po humusu  
Opisuju krug, dok poražena armija  
srkuće čorbu Čeka odlazak  
na prisilni rad Dubre  
po njivama*

**SLAVA IM. LUKIJANE LUKIJANE**

Pesnici, amo Sirup  
pod nos, suze U taj hip pod pupkom  
zagrgolji i guze slediše se Na vrelom sećivu,  
krv A uši zvone, čekići smrtonoša volu pjesne  
međ rogove Kad klikeri u džepu, šerpe Na oknima, na trepavici  
memla i slepi miš iuze, ljuvene Vagoneti rudnički  
i srebro niz roletne, ličce Tva lipos Da s lirom  
u komoru, u serdće prazdro Ni pršljena,  
ni kajmaka O, pesnici Za ložnicu,  
kaludere postržene Odiljam se, pelen  
na bubregr I rava, brkovi niču Poju i besede Odiljam,  
koji čtiš sej pjesni Kad zabub babin sevnu i zlatna  
Žila Taj lavež, kad kihnuh Ma vilo,  
ruleći i jezik Šnicla O, pesnici:  
žeravica Da blejim, pod  
nepco Žvačem  
odu

# upucao si osjećaje

**stjepo mijović kočan**

upucao si osjećaje  
metodično promišljeno jednoga po jednoga  
nijedan ti nije umakao  
najteže je bilo s osjećajem  
vatre u dlanovima u koži  
taj ti se uvlačio u krvotok  
osjećaj da je ona tu  
teško ga je bilo i odrediti  
međutim – postoji valjana taktika  
dresura godinama  
zar da te nadmudri običan ljudski osjećaj  
ali ima ih što šiknu iznenada  
kao osjećaj nemoći osjećaj laži u ustima  
ili osjećaj godenja  
i ostali  
opkole te u noći dok tupo bulje neboderi  
prema blatoj kulisi zagrebačkog neba  
ima ih suludih  
osjećaja vrtoglavice  
osjećaja govana  
osjećaja da si opkoljen  
i ševis' se s nekom ovdrašnjom  
zbog osjećanja očaja  
na sve to navuci san  
nastoj trčati trčati trčati do umora  
ili voziti se voziti voziti  
ili raditi raditi raditi  
te biti snažan za bogtepitajšto  
za diskusiju  
bez osjećanja uzaludnosti bez osjećaja prevare  
tako stojiš u cafteu pušiš gužva je  
upucavaš osjećaj samosti osjećaj beznadu  
izmišljaš obmanu koju bi mogao slijediti  
zuriš u svoju njušku u staklima  
presječenu utroje umnovoštinu u sjećanja  
tki si ti iskrne ti glupo pitanje  
i što ćeš tu što ćeš uopće  
smješta zatim posve bezveze  
osjećaj promašenosti a da si pod prismotrom  
da i ti sebe nadzireš  
tada osjećaj čežnje za njom  
idi veliš joj idi nestani nema me  
vičeš u sebi iz osjećanja da nema zapravo nje  
ali oči su joj tako sjetne vide te  
iz onoga već davno upucanog popodneva  
sve se vraća  
o spasa milosti  
cijediš stišćući zube već ostario već izmoren  
već izglođana pogleda  
dok osjećaji-sablasti  
sa svih strana  
gotov si

# mokra crna tabla

nina živančević

## Zahvalna na praznom moru

Čekaš me zahvalnu na sredini mora  
veruješ  
da sam se promenila opet  
tako da te brazde moje kože  
vraćaju u staro vreme igrali smo  
što god si poželeo: menuet uz Rahmanjina  
tenis na plaži u ponoć  
smo stavljadi crne naočari da bismo se  
bolje videli  
prazne šolje čaja sa talogom u stomaku  
ostavljali smo  
iza nas zidovi tanki  
nisu podnosili naše glave  
udarci učestali godinama precizni kao metronom  
opominju nas da gde god krenemo  
zamirisaćemo pod dodirom tude ruke  
kao mlado bilje.  
Ponekad izgleda da sam kažnjena, jer  
volim li se ili ne, uvek  
se vraćam sebi: izbegavam doručak  
palim opuške i gutam sve beskorisnosti  
i Vimsata i tvrdog kuvana jaja i laži suseda  
i glupave šale, ipak, hiljadu biblioteka  
čeka na mene u nepoznatim plavim razmedima  
i čovek koji nije za mene znao  
dok nisam od njega otišla...  
Postojanost nas guše kao zaboravni soj  
preoremo li sećanje u zimskom danu ostaju  
dva do tri imena, jedna čaša, tugeljiv pogled,  
jednom! neko nas je u drugoj prilici ošinuo bićem,  
zlatousti poznanici sa novčanicom umesto srca  
– oni traže posao u parovima, jer ruke su im obogaljene  
i vijuge im jezik vezuju u čvor;  
Kafkina smrt za njih udarac je mačijeg repa o zemlju,  
drugim sazvezđima putuju,  
neizvesno je kuda će stići, ali  
nećemo se sresti tamo gde plamen liže zvezde  
i gde vidim kako mi dušu obrću kao kobasicu  
već sada, dok pada veče na ovu sobu  
kojom ne odzvanja smeh deteta,  
mogla bih da kažem: jednom u Troji davno  
postaviše konja  
mogla bih da kažem: ove ljubičice u noći  
– gde kako sijaju na nebu.  
Limunada mi manje prija od knjiga,  
polovina prijatelja odlučuje se da ne živi više  
– druga polovina sanja;  
spuštam se podzemnim prolazom  
i nikako da čujem sitan siguran zvuk;  
ljudi razbijene u veće komade – sastavljaju lako,  
o, čovek od sitne srće čijeg imena nema,  
bode mi nežne završetke nerava, njegov pogled pada  
k'o omča oko vrata, odavno  
prošlo je vreme kada smo smelost koristili za stvari bolje  
za stvari bolje od opomena,  
neki misle veselo je nemati prava da začutiš.

## Paund u zgradu vašingtonske pošte

Mokra crna tabla: Psima ulaz nije dozvoljen.  
Šta li svi ti ljudi rade unutra?

## Etnocentrično prokletstvo topi se kao vanila

Ti nisi Amerikanac?  
Ti NISI Amerikanac?  
Ti nisi Amerikanac!  
Ti... nisi... Amerikanac?  
Ti NISI AMERIKANAC!!!  
Ti nisi Amerikanac.

## Milton, Izgubljeni

(Beci i Srđanu)

Eh! Šampanjac i kristal,  
na otvaranju izložbe Džozefa Kornela – pomisli!  
Da ugasiš pikavac na ledima  
umornim od hermelina?

Pacovi, pacovi trčkaju podzemnim prolazima,  
a lepi ljudi drhte pred kartonskim kutijama čije im značenje  
drugi podočnjaci sriču.  
Kroz durbin – bele sove huču,  
orlovi ključaju vreme koje smo provodili  
u keramičkoj prasini;  
kažu: Kornel je voleo knjige,  
u svaku stranicu zidao je san.  
U podzemnim prolazima bele sove huču,  
pacove love, a ja – kolače. Na kašičicu.  
Nešto, nešto svi od mene hoće; vitaminska zrna ludosti  
poklanjam sličnjima,  
u ravni svesti – tuga se mresti.  
Ponekad, ponekad bih da krenem u predele čudne  
gde caruje zvuk sirene.  
Opasno! Prohodne su staze koje do sada  
ispitali nismo;  
umovanje – a ispod neba umesto zvezda – granje!  
Pitam se: kako se gubimo u godinama međusobno i tako,  
pitam se: na drugoj planeti, da li bismo tamo živeli zajedno?

## čekam

nenad šaponja

### ŠIROKO TI POLJE

Prijatelj koji ti i nije prijatelj  
i devojka koja ti i nije devojka

Otat koji tvrdi da jeste  
i majka koja ga ubeduje da ne

Bog koji i veruje  
i život kome ne veruju

Životinje u lancima  
i zakoni pod lancima

Široko ti polje, oko tvoga kolca

### KAO ODUZET

Setim se  
Odmah zatim, presečem je imperativom  
Gubi se!  
I pokret davnog trena  
mi siđe u krv  
Nekoliko trenutaka sam  
kao oduzet

### RATIO

Jednu ruku sam pružio  
Drugu vezao  
I čekam

### BAŠ ME BRIGA

Zabio sam glavu u zemlju  
I čekam  
Čekam i kličem

Da li to smem činiti?

Zemlju treba mirisati  
Kvasiti  
Krasti  
I poklanjati ukradeno

Uzgred, kličem

Na zemlji treba stojati  
Padati  
Dizati (se)  
I poklanjati oduzeto

Uzgled, kličemo

Kome, kome?

# četiri pesme

zdravko krstanović

## njutnova jabuka

vjera benkova

### STALNO SE PREMJEŠTAJU ZIDOV

stalno se premještaju zidovi.  
prene me naranča pokraj postelje,  
dovabi drugu. potom ptice  
prolijeću u kraj u gdje me nema.  
ljubujem, uvlačim se u pećinu.  
budem čist. razasut. stoka.  
potan, pust, u vrevi, s novinama.  
sklopi se trapula. zaudara.  
bombarduje praznina. dubar.  
prhne stih. otvore se vrata.  
svagda drugi – svagda ja.  
dišem žudnjom. u strahu.  
dalek strahu. zelen. crn.

toliko različitog, a sve je voda!

### JUTRO, STABLJIKA

zimno je na zvončacu,  
u čempresima,  
u ribjem oku,  
na nebu.  
obrušava se  
staro  
sustipansko groblje,  
prazno,  
s premještenim mrcima.  
zavuć se u toplo.  
skončat.  
ipak:  
uzbudi me ova  
studena stabljika.  
stresam kapljice,  
diram je,  
dodirujući sve – i ništa.

### DIŠEM

kroza me zemlja.  
mraz i studenci.  
borovi. nebesa.  
klize krabulje.  
titraju, krune se  
galaksije. konji  
u podvodnim dvorima.  
raskriljeni libri  
propasti. svega.  
kroza me huji.  
grobovi-grotla.  
a dišem, svićem!

### BUNAR IZ STRUGE

bunar iz struge, na polici,  
vabi jezero, kuće-pečurke, žar.  
majušni kabilic pomjeraj svjetove.  
soba je prustov čaj.  
dirnem knjigu počne dažd.  
kako se drži to u meni,  
otkud pitanje,  
nad struškom vodom strah od smrti?

u prostoru i čoveku, koji zna,  
saznaje da ne zna, niti da će biti.  
Tabula rasa,  
rekli bi nestali glasovi sa ploče saznanja,  
koji će nestati u tunelu procepa  
da bi se ponovili.

Predeo peva našim glasom,  
tvrdili su mladima stariji,  
a oni su njima samo verovali.  
Bili su to harmonični glasovi i tonovi,  
a nisu bili slični ljudskom uhu  
ni ljudskom vremenu.  
Ušli smo, znači, u to vreme u nadi  
da ćemo shvatiti harmoniju stvari,  
ali tonovi s se brzo smenjivali,  
a bili su kao disharmonija u melodiji,  
koja traje do kraja  
neizgovorenog.  
Kao svetlo na granici novih početaka  
koji se ne znaju,  
ali saznaju,  
a poslednji se gubi iz naše spoznaje  
kada se iz drveta otcepljuje.  
Predeo se stišava, a bio je kao  
ljubičasto svetlo u matici trajanja,  
ponire u nas i  
uranja u čoveka da ga neguje.

Svi glasovi, svi pronalasci, vreme, sve se  
ponavlja,  
i drveće poređ nas,  
i sve stvari kao i nepoznati predeli,  
kojima mnogi nisu suštinu shvatili.  
Predeo peva ili se stišava  
sa čovečjim glasom u njemu.

Samo nas dvoje u procepu jutra,  
izbačeni iz tame u svetlo,  
otisli smo za svojom suštinom,  
koja misli da zna, a zna,  
da ima janusovsko lice.

A nad nama sasvim mirno njihala se  
Njutnova jabuka.

Sa slovačkog preveo autor

## dve pesme

vojislav despotov

### UŠTIRKANA KOŠULJA

Moje je telo citat, koktel za demone,  
hotel otvoren pre nove ere,  
luksuzni trust izlapelih sila:  
sve što u mene uđe mora demokratski  
iz mene da izade.  
Jednom opazih kako se demon iz mene  
odsletao u drugo telo, u konkureniju,  
kroz foto-aparat u devojčiću koja je  
u parku vozila malo tenk a zatim  
kroz zenice u penzionera,  
uplakanog nad dokumentima.  
Nisam ljubomoran jer ja ljubim moru  
i modu domaćina demonu,  
jer sam mu muška štipaljka,  
hvataljka mesa, uštirkana  
uštirkana košulja.

### SVRHA PISANJA JE ISPRAVLJANJE

Svrha pisanja je ispravljanje,  
čovek je, na žalost,  
definicija.  
Pisak vršljanja je kratak.  
U metro stanicu zvezda, u dupetu duše,  
u mozgu koji guz moje je,  
tajnim laganjem nadglasavaju se  
glagoli.  
Hipofiza smrdi. Kartonsko crno čelo,  
opet, pregoreva.  
Samo govor, direktor navike,  
čadavi vatrostalac,  
poeziji još stvara i jedini je  
prekoreva.

# kronist

ervin fritz

## VEŽBANJE U PARKU

Uvek odlazim u šetnju sa svojom smrću ukorak.  
Vodim je u park da zajedno vežbamo rastanak.

Mada se teško rastati od zvezda i mesta,  
mi vežbamo tu u samoći, bez scene i gesta.

I nije šala, kad ti zastor padne preko svega,  
zato vežbamo taj čin sve dalje od brega.

No loše učim, ne mogu da se oslobođim, tekst ne znam.  
Najgorje je kad osećam da ostajem sam.

Pa kad bi trebalo da s prezicom zavirim u bezdan,  
čini mi se da mi je pogled još suviše prostran.

Ja još nisam spremjan da i poslednju kap iskapim.  
Odlazak mi nije izrađen, rolu bolje da vratim.

## VIŠE NEMA STRAŠNIH PITANJA

Više nema strašnih pitanja. Sve mi se već sanjalo.  
Sve sam tajne odgovetnuo. Sve znam.  
Tu sam, sa svojom smrću u sebi, u toj sobi, sam.  
I pred mnom ogledalo.

Gospodin koji u njemu još uvek drhti i oseća,  
tu je u sebi već prešao svoju meru.  
Zavredio sam da krenem u bespovratnom smeru.  
Teško mi je. Ali znam: muka još će biti veća.

Takođe znam: ništa ne pomaže. Ni poezija.  
Pa ipak stravu obuzdavan rimama.  
Šapćem joj: Još sam tu, med živima!  
I svet magično, fosforecentno sija.

## KRONIST

Ne mogu biti drugo nego, kronist.  
Pišem: varijacije na naše teme.  
Popunjujem nač temperaturni list.  
Nagadam tko smo i šta nas pokrene.

Beležim stranice naših muka.  
Kao lav skačem kroz obruč vatreni.  
Izvodom tužne vežbe slovenačkog duha.  
Noć je oko mene i u meni.

Kronist. Za sve su me drugo ubili.  
I milom i silom me lome.  
Život mi je da se bog umilostivi.

ymer shaqiri, crtež

Grudva od krvi u grlu je mome.  
Noć kojom ste me kaznili,  
gluva je, slovenačka i slepa u tome.

## POHVALA SMRTI

Ne možeš tek tako, u nedogled.  
Jednom treba skončati:  
kada ti ogodi svet  
i više ti nije izdržati.

Dopada ti se ili ne dopada,  
znaš, šta te čeka iza dovratka.  
I naposletku, nije teško tada  
spavati bez povratka.

Šta je pakao? Da ne možeš ući nikad,  
da ne možeš krenuti,  
da moraš večito mlad  
večito biti.

## POETIKA

Rima nije sve.  
Poezija nije sve.  
Proglaš mobilizacija je bez rima.  
Preki sudovi ne osuduju u plemenitoj besedi.  
Šta će rime u velikoj nesreći i bedi?  
Kuda s rimama u plamenu Rima?  
Sam je Isus u čistoj prozi izustio:  
Bože moj, što si me napustio?

Preveo Franci Zagoričnik

# soba

## pera moldovanov

### SOBA

#### Akustika oka



Umire šuma  
licem prema nebu  
u groznicu lutanja  
krilata duša  
u kljunu  
šum vremena  
nosi

# i slika i ton

## staniša nešić

na toj vrpci:

:urezano  
bilo je:  
:nevidljivo  
:nije bilo  
vidljivo  
?ko je  
-između rezova-  
?gde kapi kiše nanose  
atalog:  
:dnevnih igara  
premeštanja  
:iz ruke u ruku  
smer koji

ne vodi nigde:  
-tako nam zvone zglobovi-  
-tako nam dolazi vreme-  
-tako nam počinje dan-  
-tako nam

na toj vrpci  
govore

:senke vetrova:  
uspravljuju tela  
natopljena mastilom/  
/industrija slike  
/industrija tonskih kopija  
/industrija reklame  
/industrija  
/industrija  
ovo (je)

naš  
sve t  
opetiopetiopetiopet  
viden

1 : u eksplozijama  
2: u vrelom vazduhu nad rekama

3: u obrnutom položaju  
sve  
t

:koji dolazi svakoga dana  
dolazi svakoga dana  
svakoga dana  
urezan na filmske vrpce  
:i slika i zvuk  
spiralnim stepeništem  
silazim  
na dno  
viden

očima semafora  
idem

-vreme je brže od automobila

-vreme je brže od lasera

-vreme je brže od svjetlosti  
metal

doba

isceden kroz filtere

-od perja kruna-

-tako nam počinje dan-

:u kanti za dubre

mastilo preko mastila

papir preko papira

:krystalna kugla sa jabukama

:drvno :života

zaljuljano

:na vrpci

reči

paraju bubne opne

-tako nam počinje dan-

-tako nam počinje

-tako nam

1: klize prsti

2: pogled skrenut

3: dolazi vreme

4: razvejana svetlost

5: utegnut vrat

6: klizavo tlo

7: gibak hod